

## 327336-2026 - Kompetizzjoni

In-Norveġja – Servizzi ta' trattament u r-rimi ta' żibel u skart mhux perikoluż – Treatment of residue waste from the recycling station.

OJ S 92/2026 13/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Sarpsborg kommune

Email: [martin-winsvold.andersen@sarpsborg.com](mailto:martin-winsvold.andersen@sarpsborg.com)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Treatment of residue waste from the recycling station.

Deskrizzjoni: Treatment of residue waste from recycling station in Sarpsborg municipality.

Identifikatur tal-proċedura: 13c71060-c7ef-4560-bf12-b62267666af0

Identifikatur intern: 26/58

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90513000 Servizzi ta' trattament u r-rimi ta' żibel u skart mhux perikoluż

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90513300 Servizzi ta' incinerazzjoni ta' skart, 90514000 Servizzi ta' riċiklaġġ ta' l-iskart

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Statsminister Torps Vei 60

Belt: Sarpsborg

Kodiċi postali: 1738

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

L-offerent irid iressaq offerti għal-lottijiet kollha

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 1

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Part 1 Competition Terms

Deskrizzjoni: Treatment of residue waste from recycling station in Sarpsborg municipality.

Identifikatur intern: 1888095-0

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90513000 Servizzi ta' trattament u r-rimi ta' żibel u skart mhux perikoluż

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90513300 Servizzi ta' inċinerazzjoni ta' skart, 90514000 Servizzi ta' riċiklaġġ ta' l-iskart

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Statsminister Torps Vei 60

Belt: Sarpsborg

Kodiċi postali: 1738

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 2 Snin

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Option to extend the contract for one year, twice

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 25/05/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91731>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91731&GoTo=Tender>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avvanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 11/06/2026 10:00:58 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 12/06/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Post: Sarpsborg

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Søndre Østfold tingrett

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Waiting period in accordance with the law and regulations on public procurements.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Sarpsborg kommune

**5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: Part 2 Requirement Specifications

Deskrizzjoni: Treatment of residue waste from recycling station in Sarpsborg municipality.

Identifikatur intern: 1888105-1

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90513000 Servizi ta' trattament u r-rimi ta' żibel u skart mhux perikoluż

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90513300 Servizi ta' inċinerazzjoni ta' skart, 90514000

Servizzi ta' riċiklaġġ ta' l-iskart

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Statsminister Torps Vei 60

Belt: Sarpsborg

Kodiċi postali: 1738

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 2 Snin

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Option to extend the contract for one year, twice

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Dokument tal-Akkwist

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 25/05/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91731>

**5.1.12. Termini tal-akkwist****Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91731&GoTo=Tender>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Permess

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 11/06/2026 10:00:58 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 12/06/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Post: Sarpsborg

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki****Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Søndre Østfold tingrett

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Waiting period in accordance with the law and regulations on public procurements.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Sarpsborg kommune

**5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: Part 4 General Contract Terms

Deskrizzjoni: General contract terms

Identifikatur intern: 1910865-2

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90513000 Servizzi ta' trattament u r-rimi ta' żibel u skart mhux perikoluż

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90513300 Servizzi ta' inċinerazzjoni ta' skart, 90514000 Servizzi ta' riċikaġġ ta' l-iskart

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Statsminister Torps Vei 60

Belt: Sarpsborg

Kodiċi postali: 1738

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 2 Snin

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Option to extend the contract for one year, twice

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 25/05/2026 22:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91731>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: [https://tendsign.com/doc.aspx?](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91731&GoTo=Tender)

[MeFormsNoticeId=91731&GoTo=Tender](https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=91731&GoTo=Tender)

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Permess

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 11/06/2026 10:00:58 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

##### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 12/06/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Post: Sarpsborg

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le  
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa  
Se tintuża l-ordni elettronika: iva  
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Søndre Østfold tingrett

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Waiting period in accordance with the law and regulations on public procurements.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Sarpsborg kommune

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Sarpsborg kommune

Numru tar-registrazzjoni: 938801363

Dipartiment: Team avfall og renovasjon

Indirizz postali: Postboks 237

Belt: Sarpsborg

Kodiċi postali: 1702

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

Punt ta' kuntatt: Martin Winsvold Andersen

Email: [martin-winsvold.andersen@sarpsborg.com](mailto:martin-winsvold.andersen@sarpsborg.com)

Telefown: +4769108000

Indirizz tal-internet: <http://www.sarpsborg.com>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Søndre Østfold tingrett

Numru tar-registrazzjoni: 926 722 808

Indirizz postali: Postboks 113

Belt: Fredrikstad

Kodiċi postali: 1601

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Østfold (NO083)

Pajjiż: In-Norveġja

Email: [sondre.ostfold.tingrett@domstol.no](mailto:sondre.ostfold.tingrett@domstol.no)

Telefown: 69 79 77 00

Indirizz tal-internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/sondre-ostfold-tingrett/>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 10e4847e-91ea-423e-971e-ffddbd1b9b68 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/05/2026 08:43:54 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 12/05/2026 08:55:05 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliz

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 327336-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 92/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 13/05/2026